



*Luca Tortolini & Marco Somà*

# *Aber so bin ich*

CARL-AUER





Reihe »Carl-Auer Kids«, hrsg. von Christel Rech-Simon  
Erste Auflage, 2021  
ISBN 978-3-96843-022-5  
©2020 Text Luca Tortolini und Illustration Marco Somà  
© der deutschen Ausgabe 2021 Carl-Auer-Systeme Verlag  
und Verlagsbuchhandlung GmbH, Heidelberg  
Alle deutschen Rechte vorbehalten  
Übersetzt aus dem Italienischen von Christel Rech-Simon

Das Original erschien erstmals 2020 unter dem Titel  
„Essere me“ bei Kite Edizioni, Italien.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation  
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografi-  
sche Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Carl-Auer Verlag GmbH  
Vangerowstraße 14  
69115 Heidelberg  
Tel. +49 6221 64 38-0  
E-Mail: [info@carl-auer.de](mailto:info@carl-auer.de)



*Luca Tortolini & Marco Somà*

# *Aber so bin ich*



Carl-Auer



Ich lebe in einem Haus, so groß,  
wie es sich kaum jemand vorstellen kann.  
Direkt am Meer.  
Die Leute stehen Schlange, um mir die Hand zu  
schütteln oder um mich nur mal anzuschauen.  
Man nennt mich einen Star.  
Alle denken, mein Leben wäre traumhaft.  
Sie sagen: „Ich würde so gerne mit dir tauschen!“  
Doch mein größter Wunsch wäre es, einfach nackt  
herumzulaufen.  
Aber das geht nicht.













Ich habe keine freie Minute.  
Was ich auch tue,  
immer ist da jemand, der mir folgt.

„Um dich vor anderen zu beschützen“, sagen sie.  
„Um dir bei allem zu helfen“, sagen sie.  
„Um dir Gesellschaft zu leisten“, sagen sie.





Ich darf auch nicht essen, was ich möchte.  
Ich darf nicht sprechen, wie und wann es mir passt.  
Ich darf nicht anziehen, was mir gefällt.  
Ich muss bei allem, was ich tue, aufpassen.  
„Weil überall Fotografen und Journalisten  
versteckt auf der Lauer liegen“, sagen sie.









CARL  
AUER  
KIDS



Der Affe lebt als Filmstar in einer großen Stadt. Geld, Ansehen und Bewunderer hat er reichlich. Aber was ihm fehlt, sind wahre Freunde, seine Familie und all die kleinen Dinge, die er in seiner Heimat unbedacht tun konnte, doch die nun in der städtischen Welt keinen Platz mehr haben. Und so macht er das einzig Richtige ... Die Geschichte erzählt davon, welch unschätzbaren Wert es hat, wenn man fernab von gesellschaftlichen Erwartungen seinen ganz eigenen Sinn im Leben gefunden hat.

ISBN 978-3-96843-022-5



[www.carl-auer.de](http://www.carl-auer.de)